



**MUZEUM  
GÓRNICHTWA  
WĘGLOWEGO  
W ZABRZU**

41-800 Zabrze, ul. Jodłowa 59  
tel: +48 32 630 30 91  
fax: +48 32 277 11 25  
biuro@muzeumgornictwa.pl  
www.muzeumgornictwa.pl



**KOPALNIA  
GUIDO**

ul. 3 Maja 93,  
41-800 Zabrze,  
kopalniaguido.pl



**SZTOLNIA  
KRÓLOWA  
LUIZA**

ul. Wolności 410,  
41-800 Zabrze.

L.Dz.: <sup>3543</sup>...../ REOK / DH / 2015

Data: 05.06.2015r.

ZPP/211/REOK/2015

Wg rozdzielnika

## Zapytanie ofertowe

Zwracam się z prośbą o przedstawienie oferty cenowej na poniżej opisany przedmiot zamówienia:

**Przeprowadzenie konserwacji muzealiów i obiektów odnalezionych w wyrobiskach Głównej Kluczowej Sztolni Dziedzicznej wraz z zabezpieczeniem i przygotowaniem do eksponowania w warunkach kopalnianych**

### 1. Opis zadania:

1. Przedmiot zamówienia obejmuje przeprowadzenie prac konserwacyjnych polegających na oczyszczeniu, naprawie, przeprowadzeniu zabiegów konserwatorskich oraz zabezpieczeniu przed korozją lub butwieniem 30 sztuk elementów, w tym także muzealiów przeznaczonych do wyeksponowania w ramach przygotowywanej podziemnej trasy turystycznej. Wszystkie obiekty zostały odnalezione w wyrobiskach Głównej Kluczowej Sztolni Dziedzicznej lub towarzyszących wyrobiskach górniczych.
2. Zadanie obejmuje:
  - a) Sporządzenie poprzedzającej dokumentacji fotograficznej oraz podpisanie stosownych dokumentów wg. wzoru stosowanego przez Zamawiającego w procedurach przeniesienia eksponatów,
  - b) Transport muzealiów z siedziby Zamawiającego do pracowni oraz transport powrotny eksponatów po przeprowadzeniu konserwacji (wraz z zabezpieczeniem na czas transportu i wniesieniem, w terminach i zakresie ustalonych z Zamawiającym),
  - c) Przeprowadzenie konserwacji 30 sztuk muzealiów zgodnie z programami prac konserwatorskich (załączniki nr 1 i 2),
  - d) Prowadzenie szczegółowej dokumentacji opisowej i fotograficznej dla każdego z eksponatów obejmującej: opis i fotografię stanu sprzed konserwacji, w trakcie zabiegów oraz po zakończonych zabiegach konserwacyjnych.
  - e) Przygotowanie dziennika prac konserwatorskich szczegółowo opisującego dzienny przebieg podejmowanych prac.
  - f) Zabezpieczenie eksponatów na czas ich składowania w magazynie w celu ochrony przed kurzem, zabrudzeniami i uszkodzeniami mechanicznymi.

### Istotne postanowienia realizacji przyszłej umowy:

1. Elementy przeznaczone do konserwacji są różnych rozmiarów, część z nich posiada elementy ruchome (koła, osie), co do których należy zachować ich ruchomość. Głównymi surowcami, z jakich zostały wykonane, są drewno i metal.
2. Wykonawca jest zobowiązany, by wszystkie elementy poddane konserwacji zostały przygotowane do długotrwałego eksponowania w warunkach kopalnianych. Parametry środowiskowe w obiekcie ulegają zmianom w zależności od pory roku. W okresie roku 2014 temperatura zmieniała się w zakresie 2,3 - 19,8 stopni C. a wilgotność w zakresie 64 - 94%.
3. Wszystkie elementy przeznaczone do konserwacji znajdują się obecnie na terenie Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrzu następujących lokalizacjach: Magazyn w maszynowni szybu Prinz Schoenaich (ul. Wolności 410), gmach byłego Starostwa Powiatowego (ul. 3 Maja 19). Zamawiający oświadcza, że ww. lokalizacje nie posiadają udogodnień transportowych w postaci podnośników, ramp załadunkowych.



**INNOWACYJNA  
GOSPODARKA**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO**



NIP 648-276-81-67  
Regon 243220420  
Nr konta: 10 2490 0005 0000 4520 1321 0075





4. Po przeprowadzeniu prac konserwatorskich eksponaty zostaną przetransportowane i zdeponowane w magazynach Zamawiającego zlokalizowanych na terenie miasta Zabrze. Dokładne adresy magazynów zostaną Wykonawcy podane w terminie do 14 dni kalendarzowych przed planowanym terminem odbioru końcowego.
5. Wykonawca jest zobowiązany, by zapewnić transport eksponatów wraz z wniesieniem bezpośrednio z/do miejsca zdeponowania. Wykonawca jest także zobowiązany do właściwego zabezpieczenia eksponatów na czas transportu, a także (po przeprowadzeniu czynności odbiorowych) do zabezpieczenia eksponatów na czas przechowywania w magazynach.
6. Wydanie eksponatów do konserwacji poprzedzi podpisanie stosownych dokumentów, takich jak protokół zdawczo-odbiorczy, raport transportowy (tzw. condition log) i inne wymagane przez Zamawiającego dokumenty wynikające z wewnętrznej procedury przenoszenia muzealiów.
7. Wykonawca ponosi wszelką odpowiedzialność za uszkodzenia lub kradzieże muzealiów bądź ich elementów w okresie prowadzenia prac konserwatorskich i przechowywania w pracowni, zgodnie ze sporządzonymi protokołami zdawczo-odbiorczymi. Wykonawca nie ponosi jednak odpowiedzialności za uszkodzenia, zniszczenia oraz kradzieże, do których dojdzie przed przejęciem eksponatów lub po ich zwrocie potwierdzonym stosownym wpisem w protokole zdawczo-odbiorczym
8. Wykonawca ma prawo zwrócić się do Zamawiającego z prośbą o wydanie kserokopii dokumentacji projektowej przygotowywanej wystawy lub dokumentacji muzealnej (kart inwentarzowych), jeżeli dokumentacja taka będzie konieczna do właściwego przeprowadzenia zabiegów konserwacyjnych.

## 2. Termin realizacji zamówienia:

Zamówienie należy zrealizować w nieprzekraczalnym terminie do **16. 11. 2015 r.**

## Termin związania ofertą:

Termin związania ofertą wynosi 30 dni kalendarzowych od daty złożenia oferty.

## 3. Kryterium oceny ofert:

1. Na formularzu oferty należy podać cenę brutto za wykonanie całego przedmiotu zamówienia.
2. Cena oferty musi zawierać wszystkie koszty związane z wykonaniem prac określonych w specyfikacji zapytania ofertowego.
3. Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami:  
- cena brutto 100%

## 4. Opis sposobu i termin składania ofert:

1. Ofertę prosimy przesłać lub dostarczyć na załączonym Formularzu Ofertowym na adres: Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrzu, ul. Jodłowa 59, 41-800 Zabrze, faksem (nr 32 277-11-25) drogą mailową na adres: [oferty@muzeumgornictwa.pl](mailto:oferty@muzeumgornictwa.pl).
2. Oferta musi zawierać wypełniony i podpisany formularz ofertowy (załącznik nr 3).
3. Oferent ma prawo do załączenia referencji potwierdzających wykonanie konserwacji zabytków ruchomych, muzealiów, zabytkowych elementów wyposażenia lub zabytków o charakterze muzealiów, znajdujących się w zbiorach prywatnych.
4. Termin składania ofert mija **22.06.2015** r. W przypadku przesłania oferty pocztą decyduje data doręczenia oferty do siedziby Zamawiającego.

## 5. Dodatkowe postanowienia realizacji przyszłej umowy:

1. Zamawiający przewiduje możliwość przeprowadzenia zabiegów konserwacji w kilku etapach i podział elementów przeznaczonych do konserwacji na kilka grup, transportowanych oddzielnie, z zastrzeżeniem, by Wykonawca poinformował przedstawicieli Zamawiającego o proponowanym terminie odbioru





- poszczególnej grupy eksponat nie później, niż 3 dni robocze przed planowanym odbiorem.
- Wykonawca powinien zapewnić możliwość konsultacji z pracownikiem Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrzu w kwestiach merytorycznych i technicznych dotyczących konserwacji. Osobami do kontaktu w sprawach merytorycznych ze strony Muzeum są: Damian Halmer, tel. 32 630 30 91 w. 2222, [dhalmer@muzeumgornictwa.pl](mailto:dhalmer@muzeumgornictwa.pl).
  - Zaleca się, aby Oferent przed podpisaniem umowy dokonał wizji lokalnej oraz uzyskał na swoją odpowiedzialność i ryzyko wszelkie istotne informacje, które mogą być konieczne do realizacji umowy. Wizja lokalna zostanie dokonana na koszt własny Wykonawcy i przeprowadzona w terminie uzgodnionym z osobami odpowiedzialnymi za realizację projektu ze strony Zamawiającego.
  - Wykonawca zobowiązuje się do przeniesienia autorskich praw majątkowych do wszystkich egzemplarzy opracowań sporządzonych w trakcie wykonywania umowy na wszystkich polach eksploatacji wymienionych w art. 50 ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych z dn. 4. 02. 1994 (t. jedn. Dz. U. z 2006 r., nr 90, poz. 631 z późn. Zm.), w szczególności na:
    - wykorzystanie opracowań do realizacji ekspozycji,
    - utrwalanie,
    - zwielokrotnianie każdą możliwą techniką, w szczególności poprzez drukowanie, wykonywanie odbitek, fotokopiowanie, powielanie przy użyciu środków magnetycznych, video, cyfrowych i innych oraz techniką komputerową,
    - wprowadzanie do obrotu,
    - wykonywanie zależnych praw autorskich,
    - publiczne udostępnianie, w szczególności na wystawach ogólnodostępnych i wydrukach wielkoformatowych,
    - wprowadzanie do pamięci komputera, przesyłanie przy pomocy sieci multimedialnej, komputerowej i teleinformatycznej.
  - Wykonawca zobowiązany jest do:
    - wykonania prac z dołożeniem należytej staranności;
    - niezwłocznego sygnalizowania Zamawiającemu zaistnienia problemów, których Wykonawca, mimo dołożenia należytej staranności nie będzie w stanie rozwiązać we własnym zakresie.
  - Kwota wynagrodzenia ujęta w umowie będzie zawierała wszystkie koszty związane z realizacją zadania.
  - Podstawą wystawienia faktury VAT za wykonane zamówienie będzie obustronnie podpisany protokół odbioru końcowego.
  - Podstawą zapłaty wynagrodzenia będzie dostarczenie Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury VAT lub rachunku. Zapłata nastąpi przelewem na wskazany w treści faktury/rachunku rachunek bankowy Wykonawcy w terminie do 30 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury przez Zamawiającego.
  - Wszelką dokumentację wytworzoną w trakcie przeprowadzania prac konserwatorskich należy dostarczyć do Zamawiającego w 2 egzemplarzach w wersji papierowej oraz w 1 egzemplarzu na nośniku elektronicznym (pliki edytowalne w rozszerzeniu DOC oraz PDF, zdjęcia w formacie JPG). Wyjątkiem jest dziennik prac konserwatorskich, który Wykonawca prześle tylko w wersji papierowej, w 1 egzemplarzu (oryginał podpisany przez Wykonawcę).

Z poważaniem

MUZEUM GÓRNICICTWA WĘGLOWEGO  
w Zabrzu  
Z-ca Dyrektora ds. Rozwoju

Lucja Zawadzka



Lucja Zawadzka



**MUZEUM  
GÓRNICICTWA  
WĘGLOWEGO  
W ZABRZU**

41-800 Zabrze, ul. Jodłowa 59  
tel: +48 32 630 30 91  
fax: +48 32 277 11 25  
biuro@muzeumgornictwa.pl  
www.muzeumgornictwa.pl



**KOPALNIA  
GUIDO**



**SZTOLNIA  
KRÓLOWA  
LUIZA**

Załączniki:

- 1) Program prac konserwatorskich oraz metodyka postępowania przy konserwacji, aut. P. Sworzeń, cz. I – 9 pozycji
- 2) Program prac konserwatorskich oraz metodyka postępowania przy konserwacji, aut. P. Sworzeń, cz. II – 4 pozycje
- 3) Formularz ofertowy

Sprawę prowadzi:

1. Damian Halmer, tel. (32) 630 30 91 w. 2222

*Będzie wymagane podpisanie umowy TAK /NIE*



**INNOWACYJNA  
GOSPODARKA**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Innowacyjna Gospodarka na lata 2007-2013

**Ministerstwo  
Kultury  
i Dziedzictwa  
Narodowego.**

Projekt dofinansowany ze środków  
Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

NIP 648-276-81-67

Regon 243220420

Nr Konta: 10 2490 0005 0000 4520 1321 0075

